

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕО) № 290/2009 на Европейската централна банка от 31 март 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 63/2002 (ЕЦБ/2001/18) относно статистиката на лихвените проценти, прилагани от парично-финансовите институции по депозити и кредити на домакинства и нефинансови предприятия (ЕЦБ/2009/7)

(Официален вестник на Европейския съюз L 94 от 8 април 2009 г.)

На страница 77 в приложение I, точка 1 бележката под линия към част 1, раздел III, параграф 7 да се чете, както следва:

„(*) Тоест сумата на вътрешногруповото разсейване, определена като $\sum_h \sum_{i \in h} \frac{1}{n} (x_i - \bar{x}_h)^2$, трябва да е значително по-малка от общото разсейване в съвкупността от отчетните единици, определена като $\sum_{i=1}^n \frac{1}{n} (x_i - \bar{x})^2$, където h показва всяка подгрупа, x_i — лихвения процент за институция i , \bar{x}_h — простата средна лихва за подгрупа h , n — общия брой на институциите в извадката и \bar{x} — простата средна лихва за всички институции в извадката.“

На страница 78 вместо „ANNEX II“ да се чете „ПРИЛОЖЕНИЕ II“.

На страница 78 в приложение II, част 1, раздел I, точка 2 формулата да се чете, както следва:

$$x = \left(1 + \frac{r_{ag}}{n} \right)^n - 1;$$

На страница 96 в приложение III бележка под линия 1

вместо:

„(1) $D = z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{var}(\hat{\theta})} \approx z_{\alpha/2} * \sqrt{\hat{\text{var}}(\hat{\theta})}$, където D е максималната стандартна грешка, $z_{\alpha/2}$ — коефициент, изчислен от нормалното разпределение или друго подходящо разпределение в зависимост от структурата на данните (напр. t -разпределение), приемайки доверителен интервал $1-\alpha$, $\text{var}(\hat{\theta})$ — разсейването на коефициента на параметър θ и $\hat{\text{var}}(\hat{\theta})$ — разсейването на извадковия коефициент на параметър θ .“

да се чете:

„(1) $D = z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{var}(\hat{\theta})} \approx z_{\alpha/2} * \sqrt{\hat{\text{var}}(\hat{\theta})}$, където D е максималната стандартна грешка, $z_{\alpha/2}$ — коефициент, изчислен от нормалното разпределение или друго подходящо разпределение в зависимост от структурата на данните (напр. t -разпределение), приемайки доверителен интервал $1-\alpha$, $\text{var}(\hat{\theta})$ — разсейването на коефициента на параметър θ и $\hat{\text{var}}(\hat{\theta})$ — разсейването на извадковия коефициент на параметър θ .“